

MINISTERSTWO INFRASTRUKTURY  
MINISTRY OF INFRASTRUCTURE  
ul. Chałubińskiego 4/6, PL-00-928 Warszawa

ZAWIADOMIENIE  
COMMUNICATION



dotyczące: UDZIELENIA HOMOLOGACJI  
concerning: APPROVAL GRANTED

typu kierunkowskazu na podstawie **Regulaminu EKG nr 6.**  
*of a type of direction indicator pursuant to ECE Regulation No. 6.*

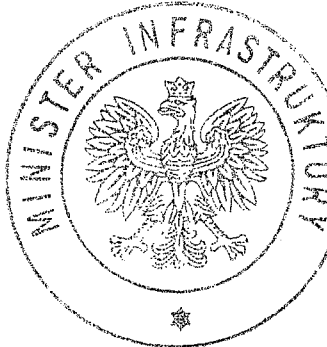
Nr homologacji: **010240**  
*Approval No.:*

Nr rozszerzenia: -  
*Extension No.:*

1. Nazwa handlowa lub marka urządzenia: **FRISTOM**  
*Trade name or mark of the device:*
2. Oznakowanie typu urządzenia przez wytwórcę: **FT-7**  
*Manufacturer's name for the type of device:*
3. Nazwa i adres wytwórcy: **PPUH "FRISTOM" Tomasz Frieske**  
*Manufacturer's name and address: ul. Byszewska 54a, 85-416 Bydgoszcz, Polska*
4. Nazwa i adres przedstawiciela wytwórcy (o ile występuje): **nie dotyczy**  
*If applicable, name and address of manufacturer's representative: N/A*
5. Data przedstawienia do homologacji: **17.04.2001**  
*Submitted for approval on:*
6. Placówka techniczna odpowiedzialna za przeprowadzanie badań homologacyjnych: **INSTYTUT TRANSPORTU SAMOCHODOWEGO**  
*Technical service responsible for conducting approval tests:*
7. Data protokołu z badań: **05.09.2002**  
*Date of test report issued by that service:*
8. Numer sprawozdania z badań: **1742/PLE/02**  
*Number of test report issued by that service:*
9. Skrótowy opis:  
*Concise description:*  
Kategoria: **2a**  
*Category:*

Liczba i kategoria żarówek: **1 × P21W**  
*Number and category of filament lamp(s):*

- Geometryczne warunki instalowania i ich warianty (jeżeli występują): **wg. rysunku**  
*Geometrical conditions of installation and relating variations, if any:* **according to the drawing**
10. Położenie znaku homologacji: **na kloszu**  
*Position of the approval mark:* **on the lens**
11. Powód (powody) rozszerzenia (ewentualnie): **nie dotyczy**  
*Reason(s) for the extension (if applicable):* **N/A**
12. Homologacji: **udzielono**  
*Approval:* **granted**
13. Miejscowość: **PL 00-928 Warszawa<sup>mi</sup>**  
*Place:*
14. Data: **2003-05-30**  
*Date:*
15. Podpis:  
*Signature:*
- Z upoważnienia  
**MINISTRA INFRASTRUKTURY**  
*Andrzej Cichanowicz*  
p.o. Z-cy Dyrektora Departamentu Transportu Drogowego


16. Do niniejszego zawiadomienia załącza się wykaz dokumentów przedłożonych organowi administracji, który udzielił homologacji, które mogą być uzyskane na prośbę:  
*The list of documents deposited with the Administrative Service which has granted approval is annexed to this communication and may be obtained on request:*
1. Opis techniczny z rysunkiem  
*Technical description with drawing*
  2. Protokół z badań homologacyjnych nr: **1742/PLE/02**  
*Test report No:*

MINISTERSTWO INFRASTRUKTURY  
MINISTRY OF INFRASTRUCTURE  
ul. Chałubińskiego 4/6, PL-00-928 Warszawa



ZAWIADOMIENIE  
COMMUNICATION

dotyczące: UDZIELENIA HOMOLOGACJI  
concerning: APPROVAL GRANTED

typu światła pozycyjnego tylnego i hamowania na podstawie **Regulaminu EKG nr 7.**  
*of a type of a rear position and stop lamp pursuant to ECE Regulation No. 7.*

Nr homologacji: **020239**

*Approval No.:*

Nr rozszerzenia: -

*Extension No.:*

1. Nazwa handlowa lub marka urządzenia: **FRISTOM**  
*Trade name or mark of the device:*
  2. Oznakowanie typu urządzenia przez wytwórcę: **FT-7**  
*Manufacturer's name for the type of device:*
  3. Nazwa i adres wytwórcy: **PPUH "FRISTOM" Tomasz Frieske**  
*Manufacturer's name and address:* **ul. Byszewska 54a, 85-416 Bydgoszcz, Polska**
  4. Nazwa i adres przedstawiciela wytwórcy (o ile występuje): **nie dotyczy**  
*If applicable, name and address of manufacturer's representative:* **N/A**
  5. Data przedstawienia do homologacji: **17.04.2001**  
*Submitted for approval on:*
  6. Placówka techniczna odpowiedzialna za przeprowadzanie badań homologacyjnych: **INSTYTUT TRANSPORTU SAMOCHODOWEGO**  
*Technical service responsible for conducting approval tests:*
  7. Data protokołu z badań: **05.09.2003**  
*Date of report issued by that service:*
  8. Numer sprawozdania z badań: **1742/PLE/02**  
*Number of test report issued by that service:*
  9. Skrótowy opis:  
*Concise description:*  
Ze względu na kategorię świateł: **R-S1**  
*By category of lamp:*
- Do zamocowania na zewnątrz, wewnątrz lub w obu miejscach: **nie dotyczy**  
*For mounting either outside or inside or both:* **N/A**

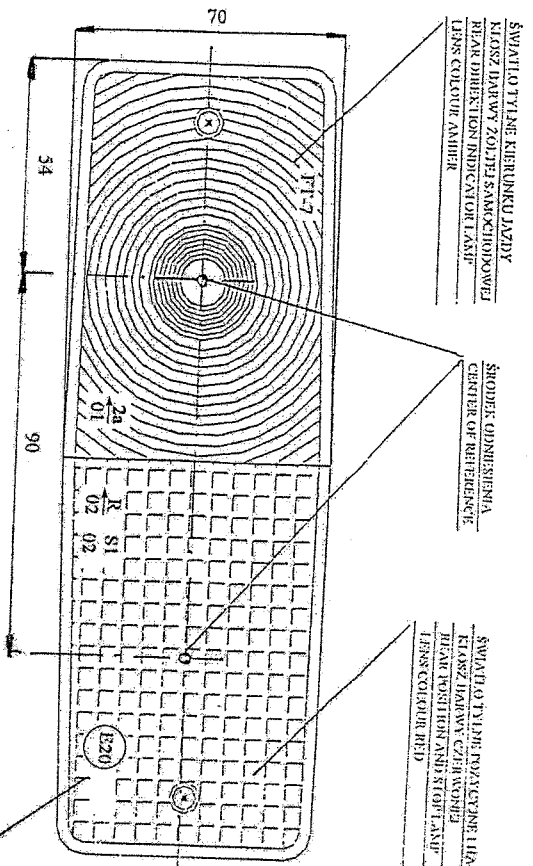
- Barwa wysyłanego światła: **czerwona**  
 Colour of light emitted: **red**
- Liczba i kategoria żarówki: **1 × P21/5W**  
 Number and category of filament lamp(s):
- Specjalne źródło zasilania: **nie**  
 Special supply voltage: **no**
- Zastosowanie dodatkowego źródła zasilania: **nie**  
 Application of additional supply system: **no**  
 Opis źródła zasilania:  
 Specification of this supply system:
- Źródło zasilania regulowane: **nie**  
 Switched power supply: **no**  
 Wsp.wypełnienia: ..... amplituda całkowita napięcia: ..... i/lub napięcie skuteczne .....  
 Duty cycle: ..... peak to peak voltage ..... and/or effective voltage .....
- Geometryczne warunki instalowania i ich warianty (jeżeli występują): **wg. rysunku**  
 Geometrical conditions of installation and relating variations if any: **according to the drawing**
- Przy ograniczeniu wysokości mocowania do 750 mm powyżej powierzchni podłoża: **nie**  
 Only for limited mounting height of equal to or less than 750 mm above the ground: **no**
10. Położenie znaku homologacji: **na kloszu**  
 Position of approval mark: **on the lens**
11. Powód (powody) rozszerzenia (ewentualnie): **nie dotyczy**  
 Reason(s) for the extension (if applicable): **N/A**
12. Homologacji: **udzielono**  
 Approval: **granted**
13. Miejscowość: **PL 00-928 Warszawa**  
 Place:
14. Data: **2003-05-30**  
 Date:
15. Podpis:  
 Signature:
16. Do niniejszego zawiadomienia załącza się wykaz dokumentów przedłożonych organowi administracji, który udzielił homologacji, które mogą być uzyskane na prośbę:  
 The list of documents deposited with the Administrative Service which has granted approval is annexed to this communication and may be obtained on request:
1. Opis techniczny z rysunkami  
 Technical description with drawings
  2. Sprawozdanie z badań homologacyjnych nr: **1742/PLE/02**  
 Test report No:

Z upoważnienia  
**MINISTRA INFRASTRUKTURY**

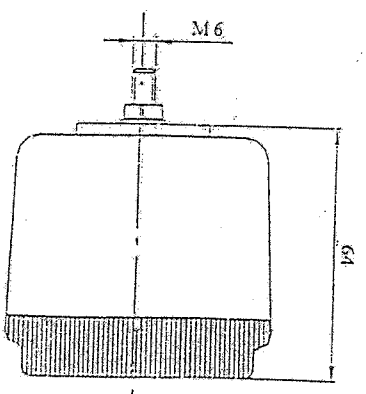
*Andrzej Bogdanowicz*  
 p.o. Z-cy Dyrektora Departamentu Transportu Drogowego



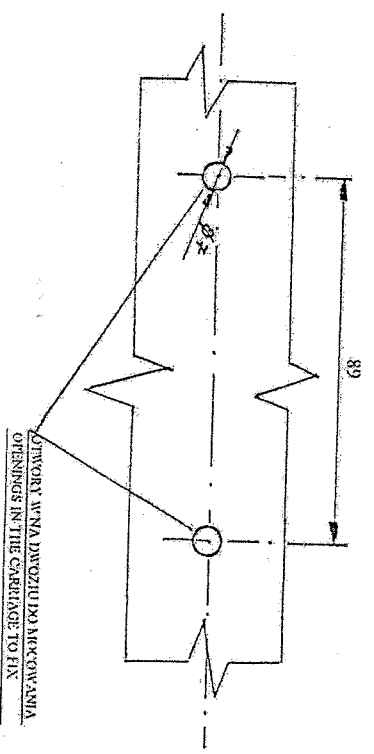
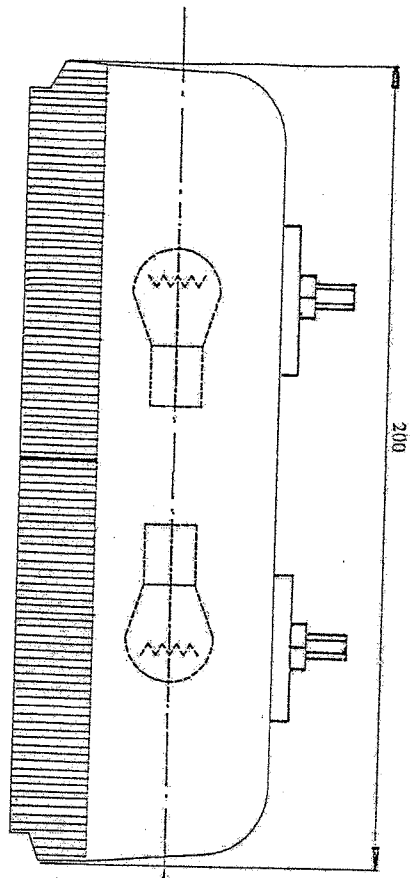
LAMPA TYLNA ZESPOLONA TYPU FI-7 LEWA  
 REAR ASSEMBLY LAMP TYPE FI-7 LEFT



MIERZENIA NA NUMER HOMOLOGACJI  
 PLACES FOR THE HOMOLOGATION NUMBER



LAMPA PRAWA JEST LASTERZANYM ODDZWIENIEM  
 RIGHT LAMP IS A MIRROR IMAGE



NINIEJSZY RYSUNEK JEST CZĘŚCIĄ WNIOSKU O HOMOLOGACJĘ  
 THIS DRAWINGS A PART OF THE APPLICATION FOR APPROVAL

E20 6R 010240  
 E20 7R 020239

ZARÓWNI: ŚWIATŁA TYLNEGO, KIERUNKU JAZDY - P21W  
 ŚWIATŁA TYLNEGO POZOSTAŁYCH - P21W  
 BULBS: REAR INDICATOR LAMP - P21W  
 REAR POSITION AND STOP LAMP - P21W